

SMLOUVA O POSKYTNUTÍ UŽÍVACÍCH PRÁV K PRÁVNÍMU INFORMAČNÍMU SYSTÉMU ASPI

(číslo smlouvy Objednatele v DMS : 738-2016-13310)

Smluvní strany:

Česká republika – Ministerstvo zemědělství

se sídlem: Těšnov 65/17, 110 00, Praha 1 – Nové Město

IČ: 00020478

DIČ: není plátcem DPH

bank. spojení: Česká národní banka, č. účtu: XXXX

zastoupená: Davidem Šetinou, ředitelem odboru informačních a komunikačních technologií

(dále jen „**Objednatel**“)

a

Wolters Kluwer ČR, a.s.

se sídlem: U nákladového nádraží 6, 130 00 Praha 3

IČ: 630 77 639, DIČ: CZ630 77 639

společnost zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městského soudu v Praze,

oddíl **B**, vložka 9659

bank. spojení: UniCredit Bank, č. účtu: XXXX

zastoupená: Petrem Králem

(dále jen „**Poskytovatel**“)

dnešního dne uzavřely v souladu s § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku (dále jen „občanský zákoník“) tuto smlouvu (dále jen „**Smlouva**“).

Smluvní strany, vědomy si svých závazků v této Smlouvě obsažených a s úmyslem být touto Smlouvou vázány, dohodly se na následujícím znění Smlouvy:

I. Úvodní ustanovení

1) Objednatel prohlašuje, že:

- a. je ústředním orgánem státní správy, jehož působnost a zásady činnosti jsou stanoveny zákonem č. 2/1969 Sb., o zřízení ministerstev a jiných ústředních orgánů státní správy České republiky, ve znění pozdějších předpisů, a
- b. splňuje veškeré podmínky a požadavky v této Smlouvě stanovené a je oprávněn tuto Smlouvu uzavřít a řádně plnit závazky v ní obsažené.

2) Poskytovatel prohlašuje, že:

- a. je právnickou osobou řádně založenou a existující podle českého právního řádu, resp. oprávněně podnikající fyzickou osobou způsobilou k právním úkonům,
- b. splňuje veškeré podmínky a požadavky v této Smlouvě stanovené a je oprávněn tuto Smlouvu uzavřít a řádně plnit závazky v ní obsažené, a
- c. ke dni podpisu této Smlouvy není v úpadku ani v likvidaci, a že návrh na zahájení insolvenčního řízení vůči Poskytovateli nebyl zamítnut pro nedostatek jeho majetku, a zavazuje se udržovat toto prohlášení v pravdivosti a Objednatele bezodkladně informovat o všech skutečnostech, které mohou mít dopad na pravdivost, úplnost nebo přesnost předmětného prohlášení.

3) Poskytovatel prohlašuje, že je subjektem oprávněným k poskytnutí uživatelských práv k informačnímu systému ASPI (dále jen „ASPI“) a k zajišťování průběžné aktualizace a servisní podpory při provozování ASPI v prostředí Objednatele.

II. Předmět Smlouvy

- 1) Předmětem plnění této Smlouvy je poskytnutí uživatelských práv k právnímu informačnímu systému ASPI v níže uvedeném rozsahu. Plněním předmětu této Smlouvy se rozumí zřízení přístupu k poskytovaným právním informacím, jeho pravidelnou aktualizací, a to formou dvouletého předplatného aktualizace, včetně servisní podpory systému ASPI.
- 2) Závazné požadavky Objednatele na ASPI včetně zajištění provádění aktualizace databáze právních informací a servisní podpory při provozování a využívání ASPI po celou dobu platnosti a účinnosti této Smlouvy, jsou uvedeny v Příloze č. 1 této Smlouvy.
- 3) Specifikace požadovaných licencí (přístupů):
 - a) **100** síťových plovoucích přístupů s rozšířeným obsahem (pro 100 současně pracujících uživatelů)
 - b) **4** singl licence (jednouživatelské licence).
- 4) Specifikace jednotlivých charakteristik ASPI:
 - a) **obsahová** (uvedeno v Příloze č. 1, odst. 1 této Smlouvy) – Rozsah povinné obsahové charakteristiky ASPI,
 - b) **funkční** (uvedeno v Příloze č. 1, odst. 2 této Smlouvy) – Funkční charakteristika ASPI,

- c) **technická** (uvedeno v Příloze č. 1, odst. 3 této Smlouvy) – Technická specifikace pro provoz ASPI.

III. Místo plnění

- 1) Místem plnění Smlouvy je sídlo Objednatele uvedené v záhlaví této Smlouvy.

IV. Doba plnění

- 1) Poskytovatel se zavazuje poskytovat Objednateli plnění dle této Smlouvy po dobu 24 měsíců ode dne nabytí účinnosti této Smlouvy.

V. Cena

- 1) Celková cena za poskytnutí plnění dle čl. II Smlouvy činí **1.500.000,-** Kč bez DPH (slovy „jeden milion pět set tisíc korun českých“). Z toho bude částka 750.000,- Kč bez DPH fakturována za plnění za rok 2017, a 750.000,- Kč bez DPH za plnění za rok 2018.
- 2) K účtované ceně bude připočtena daň z přidané hodnoty v sazbě platné ke dni uskutečnění zdanitelného plnění.
- 3) Celková cena za plnění dle této Smlouvy je stanovena jako cena nejvýše přípustná, nepřekročitelná, s výjimkou změny zákonné sazby DPH, a zahrnuje veškeré náklady Poskytovatele na plnění dle této Smlouvy.
- 4) Objednatel neposkytuje jakékoliv zálohy.

VI. Platební podmínky

- 1) Smluvní strany se dohodly, že Celková cena za poskytnutí celého plnění dle této Smlouvy bude zaplacená ve 2 fakturách – 1. faktura za rok 2017, 2. faktura za rok 2018.
- 2) Faktura za příslušný rok vystavená na základě této Smlouvy je splatná ve lhůtě 30 dní od jejího doručení Objednateli a musí obsahovat identifikační údaje Poskytovatele a Objednatele, jejich bankovní spojení a čísla účtů, číslo DMS Smlouvy, den vystavení a lhůtu splatnosti, výši fakturované částky, kontaktní osoby Objednatele a Poskytovatele. Poskytovatel se zavazuje bez zbytečného odkladu daňový doklad řádně doručit Objednateli. Faktury musí obsahovat všechny náležitosti daňového dokladu ve smyslu příslušných zákonných ustanovení, zejména § 29 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů a informace povinně uváděné na obchodních listinách na základě § 435 občanského zákoníku. Faktura má formu obchodní listiny ve smyslu ustanovení § 435 občanského zákoníku.
- 3) Nebude-li Faktura obsahovat Smlouvou ujednané nebo zákonem stanovené náležitosti nebo přílohy nebo v ní nebudou správně uvedené údaje, je Objednatel oprávněn vrátit ji před její splatností Poskytovateli. V takovém případě se přeruší běh lhůty pro splatnost Faktury a nová lhůta počne běžet doručením opravené Faktury a/nebo její přílohy.
- 4) Platba peněžité částky se provádí bankovním převodem na účet druhé smluvní strany uvedený v záhlaví této Smlouvy. Smluvní strany se dohodly a souhlasí, že dnem úhrady Faktury se rozumí

den odepsání fakturované částky z účtu Objednatele ve prospěch účtu Poskytovatele uvedeného v záhlaví této Smlouvy.

- 5) Platba bude probíhat výhradně v korunách českých a rovněž veškeré cenové údaje budou uvedeny v této měně.

VII. Způsob poskytování aktualizace ASPI a servisní podpory

- 1) Aktualizací ASPI se rozumí doplnění změn, dodatků a úprav informačního obsahu předplacené literatury, předpisů, doplnění judikatury, aplikací nebo jejich částí, a to především po novelizaci příslušných předpisů nebo nových vydání předplacených titulů, pokud jsou předmětem aktualizace.

Poskytovatel se zavazuje:

- a. zajistit objednateli požadované licence (přístupy) ASPI dle čl. II. odst. 2 této Smlouvy
- b. pravidelně aktualizovat obsah databáze právních předpisů ASPI
- c. poskytovat e-mailovou a telefonickou podporu při řešení problémů nebo závad týkajících se práce s ASPI

- 2) Smluvní strany tímto určují osoby oprávněné jednat jejich jménem při realizaci předmětu plnění této Smlouvy.

Kontaktní osoby za Objednatele:

Jméno	Oblast	Telefon	e-mail
XXXX	Smluvní a obchodní podmínky	XXXX	XXXX
XXXX	Věcný garant	XXXX	XXXX

Kontaktní osoby za Poskytovatele:

Jméno	Oblast	Telefon	e-mail
XXXX	Smluvní a obchodní podmínky	XXXX	XXXX
XXXX	Helpdesk poskytovatele	XXXX	XXXX

Smluvní strany jsou oprávněny změnit své kontaktní osoby, popř. kontaktní údaje na ně, a to písemným oznámením této změny druhé smluvní straně. Tato změna je vůči druhé smluvní straně účinná okamžikem doručení takového písemného oznámení druhé smluvní straně.

- 3) Objednatel se zavazuje poskytnout Poskytovateli veškerou nezbytnou součinnost k řádnému plnění této Smlouvy.

VIII. Práva duševního vlastnictví

- 1) Předmět Smlouvy je chráněn autorskými právy a zákony o duševním vlastnictví. Chráněno je jak programové vybavení – licence ASPI, tak databáze s uloženými informacemi.
- 2) Nedílnou součástí této Smlouvy jsou Všeobecné obchodní podmínky společnosti Wolters Kluwer ČR, a.s. v platném znění (Příloha č. 2) této Smlouvy
- 3) Má-li být v souvislosti s plněním předmětu této Smlouvy Objednateli poskytnuto dílo Poskytovatele, které naplňuje znaky díla ve smyslu zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon), v platném znění, nebo je chráněno právem z jiného duševního vlastnictví, zavazuje se Poskytovatel udělit Objednateli nevýhradní oprávnění (dále jen „licence“) užívat takovéto dílo v neomezeném množství, územním a časovém rozsahu, a to všemi v úvahu přicházejícími způsoby. Přitom platí, že cena za licenci je již plně zahrnuta v ceně dle čl. V. Smlouvy.
- 4) Licence k předmětu Smlouvy se vydává na předmět smlouvy jako celek.
- 5) U jednorázové verze (single licence) má Objednatel právo nainstalovat, provozovat a užívat na jednom jediném počítači jednu kopii ASPI ve specifikaci přístupů a charakteristik dle této Smlouvy (čl. II, odst. 3 a 4 této Smlouvy), není-li individuálně a písemně dohodnuto jinak.
- 6) Při provozování v síti má Objednatel právo instalovat jednu kopii API ve specifikaci přístupů a charakteristik dle této Smlouvy (čl. II, odst. 3 a 4 této Smlouvy) do jednoho určeného zařízení sítě (server) užívaného výhradně pro účely instalace a nebo spouštění ASPI v rámci své sítě. Tímto ustanovením není dotčeno právo Objednatele instalovat ASPI i do virtuálního prostředí (virtuální server) a využít funkcionality virtuálního prostředí jako je vysoká dostupnost a tolerance vůči výpadku.

IX. Smluvní pokuty a sankce

- 1) V případě nedodržení termínu předání předmětu smlouvy ze strany Poskytovatele nebo nepřevzetí předmětu Smlouvy Objednatel z důvodu vad nebo v případě prodlení Poskytovatele s odstraněním vad předmětu Smlouvy, je Poskytovatel povinen uhradit Objednateli pokutu ve výši 5.000,- Kč za každý i započatý den prodlení.
- 2) V případě, že Poskytovatel bude v prodlení s poskytováním aktualizace produktu ASPI dle této Smlouvy z důvodu nedostupnosti na obou kontaktních místech, tj. e-mailu XXXX telefonické lince XXXX dle čl. VII. odst. 2) této Smlouvy, vzniká Objednateli nárok na smluvní pokutu ve výši 5 000,- Kč za každý započatý kalendářní den prodlení.

- 3) Nebude-li Poskytovatel po celou dobu poskytování plnění dle této Smlouvy udržovat v účinnosti požadovanou pojistnou smlouvu dle čl. XI odst. 5, nebo nepředloží-li Poskytovatel na požádání Objednatele požadovanou pojistnou smlouvu dle čl. XI odst. 5, je Poskytovatel povinen uhradit Objednateli smluvní pokutu ve výši 100.000,- Kč za každý jednotlivý případ porušení povinnosti.
- 4) Poruší-li Poskytovatel povinnosti vyplývající z této Smlouvy ohledně ochrany důvěrných informací dle čl. X. této Smlouvy, je povinen zaplatit Objednateli smluvní pokutu ve výši 50.000,- Kč za každé porušení takové povinnosti.
- 5) Uplatněním smluvní pokuty dle této Smlouvy není dotčeno právo Objednatele na náhradu škody v plném rozsahu, ani právo Objednatele na odstoupení od této Smlouvy, ani povinnost Poskytovatele ke splnění povinnosti zajištěné smluvní pokutou, ledaže by Objednatel výslovně prohlásil, že na plnění povinnosti netrvá. Výše smluvních pokut se do výše náhrady škody nezapočítává.
- 6) V případě prodlení Objednatele se zaplacením ceny za plnění Poskytovatele, vzniká Poskytovateli nárok na úrok z prodlení ve výši 0,01 % z dlužné částky za každý i započatý den prodlení. Tím není dotčen ani omezen nárok na náhradu vzniklé škody.
- 7) Smluvní pokuta je splatná na základě faktury vystavené stranou oprávněnou, a to do 14 dnů ode dne jejího doručení druhé smluvní straně.

X. Ochrana informací

- 1) Smluvní strany jsou si vědomy toho, že v rámci plnění závazků z této Smlouvy:
 - a. si mohou vzájemně vědomě nebo opominutím poskytnout informace, které budou považovány za důvěrné (dále jen „**důvěrné informace**“),
 - b. mohou jejich zaměstnanci a osoby v obdobném postavení získat vědomou činností druhé strany nebo i jejím opominutím přístup k důvěrným informacím druhé strany.
- 2) Smluvní strany se zavazují, že žádná z nich nezpřístupní třetí osobě důvěrné informace, které při plnění této Smlouvy získala od druhé smluvní strany.
- 3) Za třetí osoby podle tohoto článku se nepovažují:
 - a. zaměstnanci smluvních stran a osoby v obdobném postavení,
 - b. orgány smluvních stran a jejich členové,
 - c. ve vztahu k důvěrným informacím Objednatele subdodavatelé Poskytovatele,
 - d. ve vztahu k důvěrným informacím Poskytovatele, externí poskytovatelé Objednatele, a to i potenciální,

za předpokladu, že se podílejí na plnění této Smlouvy nebo na plnění spojeném s plněním dle této Smlouvy, důvěrné informace jsou jim zpřístupněny výhradně za tímto účelem a zpřístupnění

důvěrných informací je v rozsahu nezbytně nutném pro naplnění jeho účelu a za stejných podmínek, jaké jsou stanoveny smluvními stranám v této Smlouvě.

- 4) Bez ohledu na výše uvedená ustanovení se za důvěrné nepovažují informace, které:
- a. se staly veřejně známými, aniž by jejich zveřejněním došlo k porušení závazků přijímající smluvní strany či právních předpisů,
 - b. měla přijímající strana prokazatelně legálně k dispozici před uzavřením této Smlouvy, pokud takové informace nebyly předmětem jiné, dříve mezi smluvními stranami uzavřené smlouvy o ochraně informací,
 - c. jsou výsledkem postupu, při kterém k nim přijímající strana dospěje nezávisle a je to schopna doložit svými záznamy nebo důvěrnými informacemi třetí strany,
 - d. mají být zpřístupněny, vyžaduje-li to zákon či jiný právní předpis včetně práva EU nebo závazné rozhodnutí oprávněného orgánu veřejné moci,
 - e. po podpisu této Smlouvy poskytne přijímající straně třetí osoba, jež není omezena v takovém nakládání s informacemi.
- 5) Za porušení povinnosti ochrany důvěrných informací smluvní stranou se považují též případy, kdy tuto povinnost poruší kterákoliv z osob uvedených v odst. 3 tohoto článku, které daná smluvní strana poskytla důvěrné informace druhé smluvní strany.
- 6) Bez ohledu na výše uvedená ustanovení se veškeré informace vztahující se k předmětu této Smlouvy a příslušné dokumentaci považují výlučně za důvěrné informace Objednatele a Poskytovatel je povinen tyto informace chránit v souladu s touto Smlouvou. Poskytovatel při tom bere na vědomí, že povinnost ochrany těchto informací podle tohoto článku X. se vztahuje pouze na Poskytovatele.
- 7) Za porušení ochrany důvěrných informací ze strany Objednatele nelze považovat zveřejnění informací dle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů, či dle jiných právních předpisů České republiky a Evropské unie, a to i dosud nevydaných, jimiž je Objednatelovi uložena povinnost k zveřejnění příslušných informací.
- 8) Ukončení účinnosti této Smlouvy z jakéhokoliv důvodu se nedotkne ustanovení tohoto článku a jeho účinnost přetrvává i po ukončení účinnosti této Smlouvy.
- 9) Poskytovatel je srozuměn s tím, že Objednatel je povinen uveřejnit dle § 219 odst. 1 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek (dále jen „ZZVZ“) na svém profilu tuto Smlouvu včetně všech jejích změn a dodatků. Dále je Poskytovatel srozuměn s tím, že dle § 219 odst. 3 ZZVZ je Objednatel povinen uveřejnit na profilu výši skutečné uhrazené ceny za plnění veřejné zakázky. Poskytovatel tímto uděluje souhlas Objednateli k uveřejnění všech podkladů, údajů a informací uvedených v tomto odstavci a těch, k jejichž uveřejnění je objednatel povinen dle právních předpisů.

- 10) Poskytovatel je srozuměn s tím, že Objednatel je povinen zveřejnit obraz této Smlouvy a jejích případných změn (dodatků) a dalších dokumentů od této Smlouvy odvozených včetně metadat požadovaných k uveřejnění dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv. Zveřejnění této Smlouvy a metadat v registru smluv zajistí Objednatel.

XI. Odpovědnost smluvních stran, záruka

- 1) Každá ze stran nese odpovědnost za způsobenou škodu v rámci platných právních předpisů a této Smlouvy. Obě strany se zavazují k vyvinutí maximálního úsilí k předcházení škodám a k minimalizaci vzniklých škod.
- 2) Žádná ze smluvních stran není odpovědná za škodu a není ani v prodlení, pokud k tomuto došlo v důsledku prodlení s plněním závazků druhé smluvní strany nebo v důsledku okolností vylučujících odpovědnost ve smyslu § 2913 občanského zákoníku.
- 3) Smluvní strany se zavazují upozornit druhou smluvní stranu bez zbytečného odkladu na vzniklé okolnosti vylučující odpovědnost bránící řádnému plnění této Smlouvy. Smluvní strany se zavazují k vyvinutí maximálního úsilí k odvrácení a překonání okolností vylučujících odpovědnost.
- 4) Poskytovatel se zavazuje uhradit veškeré škody, které Objednateli vzniknou v důsledku porušení povinnosti Poskytovatele dle této Smlouvy.
- 5) Poskytovatel se dále zavazuje udržovat v platnosti a účinnosti po celou dobu poskytování plnění na základě této Smlouvy pojistnou smlouvu, jejímž předmětem je pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou Poskytovatelem třetí osobě (Objednateli), a to tak, že limit pojistného plnění vyplývající z pojistné smlouvy, nesmí být nižší než 2.000.000,- Kč (slovy: „dva miliony korun českých“) za rok. Na požádání je Poskytovatel povinen Objednateli takovou smlouvu bezodkladně předložit.

XII.

Rozhodné právo

- 1) Tato smlouva se řídí českým právem, a to zejména občanským zákoníkem a příslušnými právními předpisy souvisejícími, a zákonem č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon), ve znění pozdějších předpisů.
- 2) Smluvní strany se zavazují vyvinout maximální úsilí k odstranění vzájemných sporů vzniklých na základě této Smlouvy nebo v souvislosti s touto Smlouvou, včetně sporů o její výklad či platnost a usilovat o jejich vyřešení nejprve smírně prostřednictvím jednání oprávněných osob nebo pověřených zástupců. Tím není dotčeno právo smluvních stran obrátit se ve věci na příslušný obecný soud České republiky. V případě řešení těchto sporů soudní cestou je sjednána příslušnost Obvodního soudu pro Prahu 1, popř. Městského soudu v Praze.

XIII.

Závěrečná ustanovení

- 1) Tato Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem 1. 1. 2017 a její účinnost končí dne 31. 12. 2018.
- 2) Objednatel má právo bez jakýchkoliv sankcí vůči jeho osobě od této Smlouvy písemně odstoupit z důvodu jejího podstatného porušení Poskytovatelem, přičemž za podstatné porušení Smlouvy se považuje zejména, nikoli však výlučně:
 - a. prodlení Poskytovatele s poskytováním plnění dle této Smlouvy po dobu delší než 15 dnů
 - b. porušení jakékoli jiné povinnosti Poskytovatele vyplývající z této Smlouvy, které Poskytovatelem nebylo napraveno ani v dodatečně lhůtě poskytnuté Objednatelem, která nebude kratší než 10 dnů od doručení písemné výzvy Objednatele k odstranění takového porušení Poskytovatele.
- 3) Odstoupení od této Smlouvy je účinné následujícím dnem po doručení písemného oznámení o odstoupení Poskytovateli.
- 4) Smluvní strany se dohodly, že v případě odstoupení od této Smlouvy má Poskytovatel za podmínek Smlouvou stanovených nárok na zaplacení ceny za řádně a včas již poskytnuté plnění Objednateli.
- 5) Ukončením účinnosti této Smlouvy z jakéhokoli důvodu nejsou dotčena ustanovení Smlouvy týkající se udělené licence či podlicence ze strany Poskytovatele Objednateli a ostatních práv a nároků Objednatele z čl. VIII. Smlouvy, nároků z odpovědnosti za škodu a nároků z ustanovení o smluvních pokutách, ustanovení o ochraně informací, ani další ustanovení a nároky, z jejichž povahy vyplývá, že mají trvat i po zániku účinnosti Smlouvy.
- 6) Poskytovatel je podle ustanovení § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů (zákon o finanční kontrole) osobou povinnou spolupůsobit při výkonu finanční kontroly prováděné v souvislosti s úhradou zboží nebo služeb z veřejných výdajů.
- 7) Poskytovatel se při plnění zavazuje dodržovat zásady bezpečnosti informací v souladu se zákonem č. 181/2014 Sb., o kybernetické bezpečnosti a o změně souvisejících zákonů (dále jen „zákon o kybernetické bezpečnosti“), a vyhláškou č. 316/2014 Sb., o bezpečnostních opatřeních, kybernetických bezpečnostních incidentech, reaktivních opatřeních a o stanovení náležitostí podání v oblasti kybernetické bezpečnosti (dále jen „vyhláška o kybernetické bezpečnosti“).
- 8) Poskytovatel se zavazuje poskytnout Objednateli veškerou součinnost nezbytnou k tomu, aby Objednatel řádně naplňoval právní povinnosti stanovené zákonem o kybernetické bezpečnosti, vyhláškou o kybernetické bezpečnosti, vyhláškou č. 317/2014 Sb., o významných informačních systémech a jejich určujících kritériích. Zejména se Poskytovatel zavazuje poskytnout Objednateli součinnost směřující k zavedení a provádění bezpečnostních opatření podle uvedených právních předpisů.
- 9) Započtení na pohledávky vůči Objednateli vzniklé z této Smlouvy se nepřipouští.

- 10) V případě rozporu mezi touto Smlouvou a některou z příloh, má přednost znění této Smlouvy.
- 11) Práva Objednatele vyplývající z této Smlouvy či jejího porušení se promlčují ve lhůtě 15 let ode dne, kdy právo mohlo být uplatněno poprvé.
- 12) Poskytovatel přebírá podle § 1765 občanského zákoníku riziko změny okolností, zejména v souvislosti s cenou za poskytnuté plnění dle podmínek této smlouvy.
- 13) Tato Smlouva představuje úplnou dohodu smluvních stran o předmětu této Smlouvy a nahrazuje veškerá předešlá ujednání smluvních stran ústní i písemná.
- 14) Jakékoliv změny Smlouvy je možné činit výhradně formou písemných a číselně označených dodatků ke Smlouvě schválených oběma smluvními stranami.
- 15) Smlouva je vyhotovena ve 4 stejnopisech, z nichž každá strana obdrží 2 stejnopisy.
- 16) Nedílnou součástí Smlouvy tvoří následující přílohy:

Příloha č. 1: Závazné požadavky Objednatele na ASPI

Příloha č. 2: Všeobecné obchodní podmínky Wolters Kluwer ČR, a.s.

Smluvní strany prohlašují, že si tuto Smlouvu přečetly, že s jejím obsahem souhlasí a na důkaz toho k ní připojují svoje podpisy.

Objednatel

Poskytovatel

V _____ Praze _____ dne _____

V _____ Praze _____ dne _____

.....
Česká republika – Ministerstvo zemědělství
David Šetina,
ředitel odboru informačních a komunikačních
technologií

.....
Wolters Kluwer ČR, a.s.
Petr Král
předseda představenstva

Závazné požadavky Objednatele na ASPI

1. Rozsah povinné obsahové charakteristiky ASPI

- a) Kompletní právní předpisy ČR ze Sbírek zákonů v plných textech vydané od r. 1918 (s výjimkou technických příloh, map apod.), včetně všech časových znění.
- b) Kompletní právní předpisy SR ze Sbírek zákonů (Zbierky zakonov) v plných textech vydané od r. 1918 (s výjimkou technických příloh, map apod.), včetně všech časových znění.
- c) Sbírek soudních rozhodnutí, tj. Sbírek NS (od r. 1949), Sbírek NSS a sbírek ÚS v kompletním plnotextovém znění.
- d) Kompletní usnesení vlády ČR od roku 1991, plnotextově ve všech časových zněních.
- e) Kompletní plné texty ze Sbírek mezinárodních smluv (s výjimkou technických příloh, map apod.).
- f) Plnotextové zpracování rozhodnutí soudů ČR, resp. rozhodnutí soudů po roce 1945.
- g) Plnotextové zpracování aktualizované odborné periodické literatury (tj. autorských textů s právní problematikou, z odborných periodik evidovaných dle ISSN).
- h) Plnotextové zpracování tzv. „komentářů“, přičemž za komentář se považuje dílo, které obsahuje výklad k veškerým ustanovením právního předpisu, a které splňuje následující podmínky:
 - výklad podaný v komentáři se vztahuje k účinnému právnímu předpisu, a to ke znění nikoliv staršímu než 2 roky,
 - komentář obsahuje odkazy na relevantní a aktuální judikaturu,
 - průměrný rozsah výkladové části komentáře je minimálně 2 normostrany textu na každé ustanovení (paragraf či článek) příslušného právního předpisu (přičemž nejsou započítány obsahy, rejstříky, předmluvy, přílohy, citace pramenů a judikatury, a to ani v rámci výkladu k jednotlivým ustanovením).
 - komentář byl vydán jako publikované dílo, a to buď elektronicky nebo v tištěné podobě.
- i) Plnotextové zpracování monotematických publikací z požadovaného oboru práva (např. občanské právo, správní právo, trestní právo, ústavní právo, apod.
- j) Plnotextové zpracování veškerých předpisů EU a judikatury SDEU v češtině, výhradně pouze v oficiálních překladech (srovnání se systémem EUR-Lex – oficiální portál předpisů EU a judikatury SDEU).
- k) Kompletní zpracování platných právních předpisů měst a obcí ČR minimálně v rozsahu všech statutárních měst, obcí s rozšířenou působností, obcí s pověřeným obecním úřadem.
- l) Kompletní plnotextové zpracování veškerých veřejnoprávních smluv obcí ČR.
- m) Grafické zobrazení určeného procesního předpisu s popisem postupů
- n) Obsazení vzorů smluv a podání, a to jak z oblasti práva soukromého, tak z oblasti práva veřejného.

- o) Obsažení českých právních předpisů přeložených do jazyka anglického jak z oblasti práva soukromého, tak z oblasti práva veřejného.
- p) Obsažení českých právních předpisů přeložených do jazyka německého jak z oblasti práva soukromého, tak z oblasti práva veřejného.

2. Funkční charakteristika ASPI

- a) Plnotextové vyhledávání nad celým obsahem právního informačního systému s použitím lingvistických pravidel.
- b) Provázanost celého obsahu právního informačního systému (hypertextové odkazy).

3. Technická specifikace pro provoz ASPI

- a) Současná architektura ASPI u Objednatele je model **Klient/Server** – víceuživatelská verze (100 současně pracujících uživatelů), kde server je nasazen v infrastruktuře Objednatele. Server je automaticky aktualizovaný z datových zdrojů Poskytovatele. Klienti pracují oproti tomuto serveru.
- b) Jednouchivatelské **lokální verze** (off-line) s pravidelnou aktualizací dat prostřednictvím rozdílové aktualizace dat.
- c) Dostupnost HelpDesku Poskytovatele v podobě technické podpory telefonem nebo e-mailem v pracovních dnech od 9,00 hod. do 15,00 hod. vybraným osobám Objednatele (např. Helpdesku Objednatele, technici provozovatele infrastruktury, technici odboru ICT MZe).

Všeobecné obchodní podmínky

Všeobecné obchodní podmínky společnosti Wolters Kluwer, a.s. (1. 11. 2014).

Wolters Kluwer, a. s., U Nákladového nádraží 6, 130 00 Praha 3, I 63077639, DI CZ63077639, spol. zapsaná u Měst. soudu v Praze, obch. Rejstřík oddíl B, vložka 9659, Tel.:+420 246 040 400, obchod@wolterskluwer.cz, www.wolterskluwer.cz

Děkujeme, že jste si pro svou práci vybral(a) službu právního informačního systému ASPI od společnosti Wolters Kluwer, a.s.. Rádi bychom Vás seznámili s podmínkami, za kterých tuto službu poskytujeme.

Co Vám nabízíme

Předmětem smlouvy je poskytnutí uživatelských práv k informačnímu obsahu služby ASPI. Jejím obsahem rozumíme základní část (tzv. **ASPI základ**) zahrnující vlastní publikační a vyhledávací program, předpisy, judikaturu, bibliografii a základní literaturu z otevřených zdrojů. **Autorská část ASPI** obsahuje nabídku odborné literatury, časopisy a specializované aplikace. Je na Vašem rozhodnutí jaký rozsah obsahu licence si zvolíte. Zavazujeme se zřídit přístup ke službě ASPI do 10 pracovních dnů od doby, kdy budete technicky připraveni. Napište nám na zrieniapi@wolterskluwer.cz, pokud si přejete jiný nebo konkrétní termín zřízení služby.

Informace jsou zajímavé, pokud jsou stále aktuální

Obsah právního informačního systému ASPI je pro Vás udržován stále aktuální. Můžete si zvolit aktualizaci měsíční (DVD) nebo denní až týdenní (tzv. RA - rozdílová aktualizace s pomocí sítě Internet). Trvale aktuální data naleznete na našich datových ASPI-serverech, to pokud zvolíte přístup k našim datovým serverům (vzdálený přístup ke službě ASPI – „cloud řešení“). V tomto případě ale musíte být trvale připojeni k síti Internet.

Aktualizujeme předplacený obsah

Aktualizací rozumíme doplnění změn, dodatků a úprav informačního obsahu předplacené literatury (nové vydání), předpisů, doplnění judikatury nebo aplikací a to vždy po legislativní změně. Aktualizovaný obsah plně nahrazuje obsah původní. Průběžnou aktualizací lze také doplňovat nebo upravovat funkce programu ASPI. Pokud některé tituly literatury neaktualizujeme (např. monografie), dozvíte se to z ceníku nebo na našich internetových stránkách.

Pracujeme s autorským obsahem

Celý informační obsah služby je chráněn autorskými právy a zákony o duševním vlastnictví. Proto se uživatelské právo uděluje pouze k jeho užívání a nelze s ním jinak nakládat. Můžete tedy tisknout nebo kopírovat zobrazované texty jen pro vlastní potřebu. Není možné zasahovat do programů, dat nebo databází. Budeme rádi, když použijete citace ze zdrojů ASPI. Nicméně je třeba vždy uvést též původní pramen, autora a zdroj informace (ASPI). Uživatelská práva jsou omezena výhradně na Vás jako na objednatele a to v rozsahu uvedeném ve smlouvě o poskytnutí uživatelských práv. Pokud byste potřebovali poskytnout uživatelská práva dalším subjektům (např. v rámci holdingu) je potřeba našeho písemného souhlasu. Jakákoliv změna smluvních podmínek musí být provedena výhradně na základě písemného dodatku ke smlouvě. Bez písemné dohody s námi není dovoleno uživatelské právo převádět, pronajímat, poskytovat na leasing, půjčovat, nebo prodat jako součást podniku nebo jeho části. Zánikem právnické osoby, které byla udělena uživatelská práva, nepřechází práva a povinnosti na jejího právního nástupce. Práva a povinnosti vyplývající ze smlouvy nelze převádět na fyzické osoby.

Vše něco stojí (o předplatném služby)

Naše ceny předplatného uvádíme vždy bez DPH pro dohodnuté období předplatného (kalendářní rok). Na sjednanou cenu vystavíme daňový doklad (fakturu) se lhůtou splatnosti 30 dní od jeho vystavení. V prvním roce fakturujeme poměrnou část předplatného do konce kalendářního roku, pokud si ve smlouvě nesjednáme jinak. Službu systému ASPI poskytujeme po celou dobu zaplaceného předplatného. Uhrazené předplatné nevracíme.

Někdy je dobré mlčet

Domluvili jsme se (smluvní strany), že obsah veškerých smluv včetně jejich dodatků bude podléhat obchodnímu tajemství. Zejména pak ujednání o smluvních podmínkách, cenách, bonusech a dalších smluvních ujednání stran. Povinnost utajení platí i po ukončení smlouvy a pro všechny osoby, kterým byly informace poskytnuty. Zpřístupnit informace obchodního tajemství můžeme pouze v rozsahu a za podmínek nezbytných pro řádné plnění práva a povinností vyplývajících z této smlouvy nebo na základě povinností daných příslušným právním předpisem.

Trochu technických parametrů

System ASPI pracuje v prostředí operačních systémů WINDOWS XP/VISTA/7/8. Některé aplikace (ASPI Navigátor) pro svou funkci však potřebují Windows Vista s IE10 a vyšší. Je možné, že Vás vyzveme k registraci uživatele pomocí identifikačního kódu (CIN) a to při (re)instalaci nebo výjimečně při aktualizaci obsahu. Více technických informací k instalaci a provozu systému ASPI naleznete na www.wolterskluwer.cz. Pro zvyšování úrovně a kvality poskytovaných služeb jsme Vámi oprávněni zpracovávat a využívat všech provozních statistik služby ASPI.

Trvání smlouvy

Smlouva o poskytnutí uživatelských práv (dále jen „smlouva“) i její případné dodatky se uzavírají na dobu neurčitou s výpovědní lhůtou 3 měsíce běžící od data doručení písemné výpovědi, pokud není ve smlouvě nebo objednávce uvedeno jinak. Služba systému ASPI je poskytována po celou dobu zaplaceného předplatného. Po ukončení platby předplatného služby systému ASPI je přístup k jejímu obsahu uzavřen. Minimální délka předplatného služby a jejího obsahu je 12 měsíců. Smlouvu můžeme ukončit naší vzájemnou písemnou dohodou. Každá ze stran je oprávněna vypovědět smlouvu v případě podstatného porušení závazků z ní vyplývajících. V takovém případě smlouva zaniká ke dni doručení písemného odstoupení druhé smluvní straně. Tím zanikají uživatelská práva k systému ASPI. Za takové podstatné porušení smluvních závazků považujeme prodlevu platby předplatného delší než 30 dnů, porušení autorských práv nebo neoprávněné užívání systému ASPI. Pak jsme oprávněni ukončit přístup ke službě systému ASPI okamžitě. Pro znovu zprovoznění přístupu ke službě bude účtován obnovovací poplatek, jehož výše je uvedena v našem ceníku. Tímto nejsou dotčena naše práva na úhradu vzniklé škody. Ukončením smlouvy o poskytnutí uživatelských práv není dotčena platnost ani účinnost ustanovení, která se týkají záruk a práv duševního vlastnictví.

I naše odpovědnost má své limity

I když je služba systému ASPI provozována s velkou péčí a důrazem na to, aby plně odpovídala předpokládaným potřebám uživatelů, nemůžeme zaručit s ohledem na jeho povahu, že bude zcela bez nedostatků a bude nepřetržitě fungovat bez závad. Rovněž nemůžeme nést zodpovědnost za nesprávné použití získaných informací. Odpovědnost za škodu vzniklou porušením povinností naší společností je limitována s ohledem na charakter plnění poskytovaného podle smlouvy, VOP a veškeré smluvním stranám dostupné informace v době uzavření smlouvy do výše Vámi zaplacené ceny ročního předplatného bez DPH.

Několik dalších informací

Tyto VOP nabývají platnosti a účinnosti dnem 1.11.2014 a nahrazují všechny předešlé a jsou závazné v plném rozsahu za podmínky, že se smluvní strany nedohodly písemně jinak ve smlouvě nebo závazné objednávce. Smluvní vztah se řídí platnými právními předpisy R, zejména zákonem č. 89/2012 Sb. Smluvní strany se dohodly, že všechny případné spory, které by mohly v souvislosti s touto smlouvou a její realizací vzniknout, budou řešit především vzájemnou přátelskou dohodou, smírně a pokud možno mimosoudně. V případě, že se spor nepodaří vyřešit mimosoudně, je sjednána příslušnost Obvodního soudu pro Prahu 1.